G1000 II 出口通用27国 语言

材质：80g书写纸
工艺：4色印刷 风琴折7折
尺寸：80x125mm，展开400*250mm

保 密
Confidential

HECATE

G1000 II

Gaming Speakers

Quick Start Guide

BC

For more information, please visit our website:

www.edifier.com

@Hecate Global @hecate_global @hecate_global

@hecate_global @hecate_global @hecate_global

Model: EDF701013
Edifier International Limited
P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong

www.edifier.com

© 2025 Edifier International Limited. All rights reserved.

Printed in China

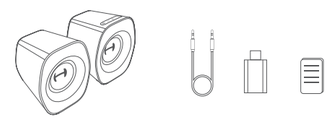
www.hecategaming.com
Designed by DONGGUAN EDIFIER ESPORTS TECHNOLOGY CO., LTD.

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.

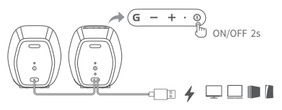
Products of EDIFIER will be customized for different applications.
Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product.
If any difference is found, the actual product prevails.

Hereby, Edifier International Limited declares that the radio equipment type EDF701013 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://hecategaming.com/pages/eu-doc ; https://www.edifier.com/global/eu-doc

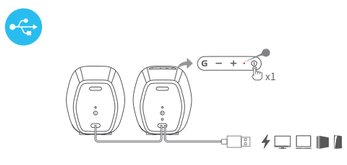
EN What's in the box?
FR Contenu de la boîte
ES Contenido de la caja
DE Lieferumfang
IT Contenuto della confezione
PT Conteúdo da caixa
NL Wat zit er in de doos?
PL Zawartość pudełka
CZ Co je v krabičce?
SK Čo je v krabici?
DK Kassens indhold
GR Τι υπάρχει στο κουτί?
SV Vad finns i boxen?
BG Какво има в кутията?
RO Ce se află în cutie?
RU дополнительный контент
JP 箱の中身
KR 제품 구성품
CN 物品清單
TR Kutuda Neler Var?
ID Isi Kemasan
VN Có gì trong hộp sản phẩm?
THAI สิ่งที่อยู่ในกล่อง
UKR Вміст комплекту
KZ Қораптың құрамы
SA ماذا يوجد في الصندوق؟
HEB מה באריזה?



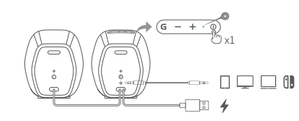
EN Power connection, Power on/off
FR Connexion d'alimentation, Allumer/éteindre
ES Conexión de alimentación, Encendido/apagado
DE Stromanschluss, Einschalten/ausschalten
IT Connessione di alimentazione, Accensione/spegnimento
PT Conexão de energia, Ligar/desligar
NL Stroomaansluiting, Aan/uit zetten
PL Podłączenie zasilania, Włączanie/wyłączanie zasilania
CZ Napájecí připojení, Zapnutí/vypnutí
SK Pripojenie napájania, Zapnutie/vypnutie
DK Strømtilslutning, Tænd/sluk
GR Σύνδεση ρεύματος, Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση
SV Strömanslutning, Strömmen på/av
BG Връзка за захранване, Включване/изключване на захранването
RO Conexiune de alimentare, Pornire/oprire
RU Подключение питания, Включение/выключение питания
JP 電源接続, 電源オン/オフ
KR 전원 연결, 전원 켜기/전원 끄기
CN 電源連接, 開機/關機
TR Güç bağlantısı, Güç açık/kapalı
ID Sambungan daya, Daya nyala/mati
VN Kết nối nguồn, Bật/tắt nguồn
THAI การเชื่อมต่อพลังงาน การเปิด/ปิด
UKR Підключення живлення, Живлення вкл/викл
KZ Қуат көзіне қосылу, Қуат көзін қосу/сөндіру
SA الطاقة اتصال, تشغيل/إيقاف التشغيل
HEB חיבור חשמל, הפעלה/כיבוי



EN Input: 5 V ⎓ 1 A
Caution: To prevent damage to the product or connected devices, do not use adapters or other equipment with output power exceeding 100 W (including 100 W) to power this product.
FR Entrée : 5 V ⎓ 1 A
Attention : Pour éviter tout risque de dommages au produit ou aux appareils connectés, n'utilisez pas d'adaptateurs ni d'autres équipements avec une puissance de sortie dépassant 100 W (100 W inclus) pour alimenter le produit.
ES Entrada: 5 V ⎓ 1 A
Precaución: Para evitar dañar el producto o el dispositivo conectado, no utilice adaptadores u otros equipos con una potencia de salida superior a 100 W (incluido 100 W) para alimentar este producto.
DE Eingang: 5 V ⎓ 1 A
VORSICHT: Um Schäden am Produkt oder angeschlossenen Geräten zu vermeiden, verwenden Sie zur Stromversorgung keine Adapter oder andere Geräte mit einer Ausgangsleistung von mehr als 100 W (einschließlich 100 W).
IT Ingresso: 5 V ⎓ 1 A
Attenzione: Per evitare danni al prodotto o ai dispositivi collegati, non utilizzare adattatori o altre apparecchiature con potenza di uscita superiore a 100 W (inclusi 100 W) per alimentare questo prodotto.
PT Entrada: 5 V ⎓ 1 A
Cuidado: Para evitar danos ao produto ou aos dispositivos conectados, não use adaptadores ou outros equipamentos com potência de saída igual ou superior a 100 W para ligar este produto.
NL Invoer: 5 V ⎓ 1 A
Let op: Om schade aan het product of aangesloten apparaten te voorkomen, mag u geen adapters of andere apparaten met een uitgangsvermogen van 100 W of meer gebruiken om dit product van stroom te voorzien.
PL Wejście: 5 V ⎓ 1 A
Ostrożnie: Aby zapobiec uszkodzeniu produktu lub podłączonych urządzeń, nie używaj adapterów ani innego sprzętu o mocy wyjściowej przekraczającej 100 W (w tym 100 W) do zasilania tego produktu.
PL Vstup: 5 V ⎓ 1 A
pozor: Aby nedošlo k poškození výrobku nebo připojených zařízení, nepoužívejte k jeho napájení adaptéry ani jiná zařízení s výstupním výkonem 100 W nebo vyšším.
SK Vstupný: 5 V ⎓ 1 A
Pozor: Aby ste zabránili poškodeniu výrobku alebo pripojených zariadení, nepoužívajte na napájanie tohto výrobku adaptéry alebo iné zariadenia s výstupným výkonom vyšším ako 100 W (vrátane 100 W).
DK Indgang: 5 V ⎓ 1 A
Forsigtig: Brug ikke adaptere eller andet udstyr med en udgangseffekt på 100 W eller derover til at strømforsyne produktet for at undgå skader på produktet eller tilsluttede enheder.
GR Είσοδος: 5 V ⎓ 1 A
ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφύγετε ζημιά στο προϊόν ή στις συνδεδεμένες συσκευές, μη χρησιμοποιείτε προσαρμογείς ή άλλον εξοπλισμό με ισχύ εξόδου άνω των 100 W (συμπεριλαμβανομένων των 100 W) για την τροφοδοσία αυτού του προϊόντος.
SV Ingång: 5 V ⎓ 1 A
Försiktighet: För att förhindra skada på produkten eller anslutna enheter, använd inte adaptrar eller annan utrustning med effektutmatning som överstiger 100 W (inklusive 100 W) för strömförsörjning av denna produkt.
BG Вход: 5 V ⎓ 1 A
Внимание: За да предотвратите повреда на продукта или на свързаните към него устройства, не използвайте адаптери или друго оборудване с изходна мощност над 100 W (включително 100 W) за захранване на този продукт.
RO Intrare: 5 V ⎓ 1 A
Atenție: În scopul prevenirii deteriorării produsului sau a dispozitivelor conectate, nu utilizați adaptoare sau alte echipamente cu putere de ieșire mai mare de 100 W (inclusiv 100 W) pentru a alimenta acest produs.
RU Входные: 5 В ⎓ 1 A
Внимание: Чтобы избежать повреждения данного устройства или подключенных к нему устройств, не используйте для питания адаптеры или другое оборудование с выходной мощностью более 100 Вт (включая 100 Вт).
JP 入力: 5V⎓1A
注意: 本製品または接続機器の破損防止のため、100W以上の出力のアダプターまたは他の機器を本製品の電源として使用しないでください。
KR 입력: 5V⎓1A
주의: 제품 또는 연결된 장치의 손상을 방지하기 위해 출력이 100W (100W 포함) 를 초과하는 어댑터 또는 기타 기기를 사용하여 본 제품에 전원을 공급하지 마십시오.
CN 額定輸入：5V⎓1A
注意：為避免造成本產品及其連接設備故障，請勿使用輸出功率超過100W（含100W）的適配器或其他設備給本產品供電。
TR Giriş: 5 V ⎓ 1 A
Dikkat: Ürüne veya bağlı cihazlara zarar gelmemesi için, bu ürünü çalıştırırken çıkış gücü 100 W'ı (100 W dahil) aşan adaptörler veya diğer ekipmanlar kullanmayın.
ID Input: 5 V ⎓ 1 A
Peringatan: Untuk mencegah kerusakan produk atau perangkat yang tersambung, jangan gunakan adaptor atau peralatan lain dengan daya keluaran melebihi 100 W (termasuk 100 W) untuk memberi daya pada produk ini.
VN Đầu vào: 5 V ⎓ 1 A
Cảnh Báo: Để tránh hư hỏng cho sản phẩm hoặc các thiết bị được kết nối, không sử dụng bộ sạc (adapter) hoặc thiết bị khác có công suất đầu ra vượt quá 100W (kể cả 100 W) để cấp nguồn cho sản phẩm này.
THAI อินพุต: 5 V ⎓ 1 A
ข้อควรระวัง: หากต้องการป้องกันความเสียหายกับผลิตภัณฑ์หรืออุปกรณ์เชื่อมต่อ อย่าใช้อะแดปเตอร์หรือเครื่องมือประเภทอื่นกับไฟฟ้าขาออกที่เกินกว่า 100 วัตต์ (รวม 100 วัตต์) เพื่อจ่ายไฟฟ้าให้กับผลิตภัณฑ์นี้
UKR Вхідний: 5 В ⎓ 1 A
Обережно: Щоб уникнути пошкодження виробу чи підключених пристроїв, не використовуйте для живлення цього виробу адаптери чи інше обладнання, вихідна потужність яких перевищує 100 Вт (або дорівнює 100 Вт).
KZ Кіріс қуаттылығы: 5 В ⎓ 1 A
Абайлаңыз: Өнімге немесе жалғанған құрылғыларға зақым келтірмеу үшін осы өнімді қуаттандыру үшін шығыс қуаты 100 Вт-тан (соның ішінде 100 Вт) асатын адаптерлерді немесе басқа жабдықты пайдаланбаңыз.
SA الإدخال: 5فولت ⎓ 1أمبير
تنبيه: للحفاظ على سلامة المنتج والأجهزة المتصلة به، تجنّب استخدام المحولات أو المعدات الأخرى التي تتجاوز قدرة إخراجها 100 واط (بما في ذلك 100 واط) لتشغيل هذا المنتج.
HEB קלט: 5V ⎓ 1A
זהירות: כדי למנוע נזק למוצר או להתקנים המחוברים, אין להשתמש במתאמים או בציוד אחר עם הספק מוצא העולה על 100W (כולל 100W) להפעיל את המוצר הזה.



EN **USB audio streaming input**
Press the " ⏻ " to switch to the USB audio streaming input with prompt tone "didi", connecting to an audio device with the USB audio cable. The red indicator will remain on when connected (default when first used).
FR **Entrée de transmission audio via USB**
Appuyez sur « ⏻ » pour activer l'entrée de lecture audio USB avec le message sonore « didi », connectant le périphérique avec le câble audio USB. Le voyant rouge restera allumé une fois la connexion établie (par défaut à la première utilisation).
ES **Entrada de transmisión de audio USB**
Pulse " ⏻ " para cambiar a la entrada de transmisión de audio USB, emitiendo el tono de aviso "didi" al conectar un dispositivo de audio con el cable de audio USB. El indicador rojo permanecerá encendido cuando esté conectado (por defecto cuando se utilice por primera vez).
DE **USB-Audio-Streaming-Eingang**
Drücken Sie die „ ⏻ "-Taste, um mit dem Aufforderungston „didi" zum USB-Audio-Streaming-Eingang zu wechseln und ein Audiogerät mit dem USB-Audiokabel anzuschließen. Die rote Anzeige bleibt eingeschaltet, wenn eine Verbindung besteht (Standardeinstellung bei der Erstinbetriebnahme).
IT **Ingresso USB per lo streaming audio**
Premere " ⏻ " per passare all'ingresso di streaming audio USB con il segnale acustico "didi", collegandosi a un dispositivo audio con il cavo audio USB. L'indicatore rosso rimarrà acceso quando è collegato (per impostazione predefinita al primo utilizzo).
PT **Entrada de transmissão de áudio USB**
Pressione " ⏻ " para alternar para a entrada de transmissão de áudio USB com o comando de voz "didi", conectando-se a um dispositivo de áudio com o cabo de áudio USB. O indicador vermelho permanecerá ligado enquanto estiver conectado (padrão quando utilizado pela primeira vez).
NL **USB-ingang voor audiostreaming**
Druk op de knop " ⏻ " om over te schakelen naar de ingang voor USB-audiostreaming met de promptton "didi" en maak verbinding met een audioapparaat via de USB-audiokabel. De rode indicator blijft branden wanneer aangesloten (standaard bij het eerste gebruik).
PL **Wejście audio USB**
Naciśnij przycisk „ ⏻ ", aby przełączyć na wejście strumieniowania audio USB z komunikatem dźwiękowym „didi", po podłączeniu urządzenia audio za pomocą kabla audio USB.Czerwona kontrolka pozostanie włączona po podłączeniu (domyślnie przy pierwszym użyciu).
CZ **Vstup USB streamování zvuku**
Stisknutím „ ⏻ " přepnete na vstup USB streamování zvuku, zazní informující tón „didi", audio zařízení se připojí USB audio kabelem. Po připojení zůstane svítit červená kontrolka (výchozí stav při prvním použití).
SK **Vstup na prenášanie zvuku cez USB**
Stlačením „ ⏻ " prepnite na vstup USB audio streamovania s tónom hlásenia v tvare „didi", čím sa audio zariadenie pripojí ku káblu USB audio. Pri pripojení zostane svietiť červený indikátor (predvolené nastavenie pri prvom použití).
DK **Lydstreamingsinput via USB**
Tryk på " ⏻ " for at skifte til USB-lydstreaming-indgangen med prompttonen "didi" ved tilslutning til en lydenhed med USB-lydkablet. Den røde indikator forbliver tændt, når den er tilsluttet (standard ved første gangs brug).
GR **Είσοδος ροής ήχου USB**
Πατήστε το " ⏻ " για να μεταβείτε στην είσοδο ροής ήχου USB με τον τόνο προτροπής "didi", συνδέοντας σε μια συσκευή ήχου με το καλώδιο ήχου USB. Η κόκκινη ένδειξη θα παραμένει αναμμένη όταν συνδεθεί (προεπιλογή κατά την πρώτη χρήση).
SV **USB-ljudströmning ingång**
Tryck på " ⏻ " för att växla till USB-inmatning av ljudströmmar med uppmaningstonen "didi", anslutning till en ljudenhet med USB-ljudkabeln. Den röda indikatorn kommer att fortsätta lysa vid anslutning (standard vid första användning).
BG **USB вход за аудио стрийминг**
Натиснете „ ⏻ ", за да превключите към USB входа за аудио стрийминг с подканящ сигнал „didi", свързвайки се с аудио устройство с USB аудио кабел. Червеният индикатор ще свети при връзване (по подразбиране при първа употреба).
RO **Intrare de streaming audio USB**
Apăsați butonul „ ⏻ " pentru a comuta la intrarea de redare audio prin USB, indicată de semnalul sonor „didi", conectându-vă la un dispozitiv audio prin cablul audio USB. Indicatorul roșu va rămâne aprins atunci când sunteți conectat (setare implicită la prima utilizare).
RU **Вход потоковой передачи звука по USB**
Подключите устройство аудиокабелем USB и нажмите кнопку « ⏻ », чтобы переключиться на вход потоковой передача аудиосигнала по USB, при этом раздается звуковой сигнал «didi». Красный индикатор останется включенным при установлении подключения (по умолчанию при первом использовании).
JP **USBオーディオストリーミング入力**
「⏻」を押すと、「didi」という操作音が鳴ってUSBオーディオストリーミング入力に切り替わり、USBオーディオケーブルでオーディオデバイスに接続します。接続中は赤色のインジケーターが点灯したままになります(初回使用時のデフォルト)。
KR **USB 오디오 스트리밍 입력**
" ⏻ "를 누르면 "didi" 하는 신호음과 함께 USB 오디오 스트리밍 입력으로 전환되어 USB 오디오 케이블로 오디오 장치에 연결할 수 있습니다. 연결되면 빨간색 표시등이 켜진 채로 유지됩니다 (처음 사용할 때는 기본값).
CN **雙卡輸入**
單擊 " ⏻ " ，切換至雙卡模式， 提示音didi， 並將USB音頻線接入音源設備，連接成功紅色指示燈常亮（首次默認）
TR **USB ses akışı girişi**
USB ses kablosuyla bir ses cihazına bağlanıp "didi" uyarı sesiyle USB ses akışı girişine geçmek için " ⏻ " düğmesine basın. Bağlandığında kırmızı gösterge açık kalacaktır (cihaz ilk kullanıldığında varsayılan ayardır).
ID **Masukan streaming audio USB**
Tekan " ⏻ " untuk beralih ke input streaming audio USB dengan nada perintah "didi", lalu hubungkan ke perangkat audio dengan kabel audio USB. Indikator merah akan tetap menyala saat terhubung (default saat pertama kali digunakan).
VN **Đầu vào phát âm thanh USB**
Nhấn " ⏻ " để chuyển sang đầu vào phát âm thanh qua USB với âm báo "didi", kết nối với thiết bị âm thanh bằng cáp âm thanh USB. Đèn báo màu đỏ sẽ vẫn sáng khi được kết nối (mặc định khi sử dụng lần đầu).
THAI **อินพุตการสตรีมเสียง USB**
กด " ⏻ " เพื่อสลับไปยังอินพุตการสตรีมเสียง USB พร้อมเสียงแจ้งเตือน "didi" โดยเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เสียงด้วยสายสัญญาณเสียง USB ไฟแสดงสถานะสีแดงจะยังคงติดสว่างเมื่อเชื่อมต่อ (ค่าเริ่มต้นเมื่อใช้งานในครั้งแรก)
UKR **Прийом потокового аудіо через USB-порт**
Натисніть « ⏻ », щоб перейти до входу потокового відтворення звуку через USB. Пролунає звуковий сигнал «didi», який сигналізує про з'єднання з аудіопристроєм за допомогою аудіокабелю USB. Коли буде встановлено з'єднання, продовжуватиме світитися червоний індикатор (за замовчуванням під час першого використання).
KZ **USB аудио ағынының кірісі**
"didi" кеңес сигналымен USB дыбыс ағынын жіберу кірісіне ауысу үшін " ⏻ " басыңыз және аудио құрылғыға USB аудио кабелі арқылы қосылыңыз. Қосылыс орнатылғанда, қызыл түсті индикатор жанып тұрады (алғашқы қолдану кезінде адепкі қалыппен).
SA **مدخل تدفق صوت USB**
اضغط على " ⏻ " للتبديل إلى إدخال بث الصوت عبر USB مع نغمة التنبيه "didi"، لتوصيله بجهاز صوتي باستخدام كابلالصوت USB.سيبقى المؤشر الأحمر مضاءً عند الاتصال (الوضع الافتراضي عند الاستخدام لأول مرة).
HEB **כניסת USB להזרמת שמע**
יש ללחוץ על " ⏻ " כדי לעבור לכניסת USB עם הזרמת שמע עם צליל הנחיה "didi"، המתחבר להתקן שמע עם כבל שמע USB. המחוון האדום יישאר דולק בעת חיבור (ברירת המחדל בעת השימוש הראשון).



EN **AUX input**
Press the " ⏻ " to switch to AUX input with prompt tone "didi". The green indicator will remain on when connected.
FR **Entrée AUX**
Appuyez sur « ⏻ » pour activer l'entrée AUX avec le message sonore « didi ». Le voyant vert restera allumé une fois la connexion établie.
ES **Entrada AUX**
Pulse " ⏻ " para cambiar a la entrada AUX emitiendo el tono de aviso "didi". El indicador verde permanecerá encendido cuando esté conectado.
DE **AUX-Eingang**
Drücken Sie die „ ⏻ "-Taste, um mit dem Aufforderungston „didi" zum AUX-Eingang zu wechseln. Die grüne Anzeige bleibt eingeschaltet, wenn eine Verbindung besteht.
IT **Ingresso AUX**
Premere " ⏻ " per passare all'ingresso AUX con il segnale acustico "didi". L'indicatore verde rimane acceso quando è collegato.
PT **Entrada AUX**
Pressione " ⏻ " para alternar para a entrada AUX com o aviso sonoro "didi". O indicador verde permanecerá ligado enquanto estiver conectado.
NL **AUX-ingang**
Druk op " ⏻ " om over te schakelen naar AUX-ingang met de promptton "didi". De groene indicator blijft branden wanneer aangesloten.
PL **Wejście AUX**
Naciśnij przycisk „ ⏻ ", aby przełączyć na wejście AUX z komunikatem dźwiękowym „didi". Zielona kontrolka pozostanie włączona po podłączeniu.
CZ **Vstup AUX**
Stisknutím „ ⏻ " přepnete na vstup AUX, zazní informující tón „didi". Po připojení zůstane svítit zelená kontrolka.
SK **AUX vstup**
Stlačením „ ⏻ " prepnete na vstup AUX s tónom hlásenia v tvare „didi". Po pripojení zostane svietiť zelený indikátor.
DK **AUX-input**
Tryk på " ⏻ " for at skifte til AUX-indgang med prompttonen "didi". Den grønne indikator forbliver tændt, når den er tilsluttet.
GR **Είσοδος AUX**
Πατήστε το " ⏻ " για να μεταβείτε στην είσοδο AUX με τον τόνο προτροπής "didi". Η πράσινη ένδειξη θα παραμείνει αναμμένη όταν συνδεθεί.
SV **AUX-ingång**
Tryck på " ⏻ " för att växla till AUX-inmatning med uppmaningstonen "didi". Den gröna indikatorn kommer att fortsätta lysa vid anslutning.
BG **Вход AUX**
Натиснете „ ⏻ ", за да превключите на AUX вход с подканящ сигнал „didi". Зеленият индикатор ще свети при връзване.
RO **Intrare AUX**
Apăsați butonul „ ⏻ " pentru a comuta la intrarea AUX indicată de semnalul sonor „didi". Indicatorul verde va rămâne aprins atunci când sunteți conectat.
RU **Вход AUX**
Нажмите кнопку « ⏻ », чтобы переключиться на вход AUX, при этом раздастся звуковой сигнал «didi». Зеленый индикатор останется включенным при установлении подключения.
JP **AUX入力**
「⏻」を押すと「didi」という操作音が鳴ってAUX入力に切り替わります。接続中は緑色のインジケーターが点灯したままになります。
KR **AUX 입력**
" ⏻ "를 누르면 "didi" 신호음과 함께 AUX 입력으로 전환됩니다. 연결되면 녹색 표시등이 켜진 채로 유지됩니다.
CN **線路輸入**
單擊 " ⏻ " ，切換至線路模式， 提示音didi，連接成功綠色指示燈常亮。
TR **AUX girişi**
"didi" uyarı sesiyle AUX girişine geçmek için " ⏻ " düğmesine basın. Bağlandığında yeşil gösterge açık kalacaktır.
ID **Masukan AUX**
Tekan " ⏻ " untuk beralih ke input AUX dengan nada perintah "didi". Indikator hijau akan tetap menyala saat terhubung.
VN **Đầu vào AUX**
Nhấn " ⏻ " để chuyển sang đầu vào AUX với âm báo "didi". Đèn báo màu xanh lục sẽ vẫn sáng khi được kết nối.
THAI **อินพุต AUX**
กด " ⏻ " เพื่อสลับเป็นอินพุต AUX พร้อมเสียงแจ้งเตือน "didi" ไฟแสดงสถานะสีเขียวจะยังคงติดสว่างเมื่อเชื่อมต่อ
UKR **Прийом через AUX-порт**
Натисніть « ⏻ », щоб перейти до входу AUX. Пролунає звуковий сигнал «didi». Коли буде встановлено з'єднання, продовжуватиме світитися зелений індикатор.
KZ **AUX кірісі**
"didi" кеңес сигналымен AUX кірісіне ауысу үшін " ⏻ " басыңыз. Қосылыс орнатылғанда жасыл түсті индикатор жанып тұрады.
SA **مدخل AUX**
اضغط على " ⏻ " لتغيير الإدخال إلى AUX مع إصدار نغمة "didi". سيبقى المؤشر الأخضر مضاءً عند الاتصال.
HEB **קלט AUX**
יש ללחוץ על " ⏻ " כדי לעבור לכניסת AUX עם צליל הנחיה "didi". ,המחוון הירוק יישאר דולק בעת חיבור.

EN **Bluetooth connection**
1. Press the " ⏻ " to switch to Bluetooth input with prompt tone "di", and the blue indicator will blink. Select "HECATE G1000 II" from your device list to connect, and the blue indicator will remain on when connected.
2. Double press the " ⏻ " to disconnect the Bluetooth and clear paired devices.
FR **Connexion Bluetooth**
1. Appuyez sur « ⏻ » pour activer le mode Bluetooth avec le message sonore « di », et le voyant bleu clignotera. Sélectionnez « HECATE G1000 II » dans la liste des appareils pour vous connecter, et le voyant bleu restera allumé une fois la connexion établie.
2. Appuyez deux fois sur « ⏻ » pour déconnecter le Bluetooth et supprimer les appareils connectés.
ES **Conexión Bluetooth**
1. Pulse " ⏻ " para cambiar a la entrada Bluetooth emitiendo el tono de aviso "di", y el indicador azul parpadeará. Seleccione "HECATE G1000 II" en la lista de su dispositivo para conectar, el indicador azul permanecerá encendido al conectarse.
2. Pulse dos veces " ⏻ " para desconectar el Bluetooth y borrar los dispositivos emparejados.
DE **Bluetooth-Kopplung**
1. Drücken Sie die „ ⏻ "-Taste, um mit dem Aufforderungston „di" zum Bluetooth-Eingang zu wechseln und die blaue Anzeige blinkt. Wählen Sie in Ihrer Geräteliste „HECATE G1000 II" aus, um eine Verbindung herzustellen, und die blaue Anzeige bleibt eingeschaltet, wenn eine Verbindung besteht.
2. Drücken Sie zweimal die „ ⏻ "-Taste, um die Bluetooth-Verbindung zu trennen, und löschen Sie die gekoppelten Geräte.
IT **Connessione Bluetooth**
1. Premere " ⏻ " per passare all'ingresso Bluetooth con il segnale acustico "di" e l'indicatore blu lampeggia. Selezionare "HECATE G1000 II" dall'elenco dei dispositivi da collegare e l'indicatore blu rimarrà acceso durante la connessione.
2. Premere due volte " ⏻ " per disconnettere il Bluetooth ed eliminare i dispositivi accoppiati.
PT **Ligação Bluetooth**
1. Pressione " ⏻ " para alternar para a entrada Bluetooth com o aviso sonoro "di", o indicador azul irá piscar. Selecione "HECATE G1000 II" na sua lista de dispositivos para conectar, o indicador azul permanecerá ligado enquanto estiver conectado.
2. Pressione duas vezes " ⏻ " para desconectar o Bluetooth e apagar os dispositivos emparelhados.
NL **Bluetoothverbinding**
1. Druk op " ⏻ " om over te schakelen naar de Bluetooth-ingang met de prompttoon "di" en de blauwe indicator zal knipperen. Selecteer "HECATE G1000 II" uit de apparatenlijst om verbinding te maken en de blauwe indicator blijft branden wanneer verbinding is gemaakt.
2. Druk tweemaal op " ⏻ " om de Bluetooth-verbinding te verbreken en gekoppelde apparaten te wissen.
PL **Podłączanie Bluetooth**
1. Naciśnij przycisk „ ⏻ ", aby przełączyć na wejście Bluetooth z komunikatem dźwiękowym „di". Niebieska kontrolka zacznie migać.Wybierz „HECATE G1000 II" z listy urządzeń, aby nawiązać połączenie. Niebieska kontrolka pozostanie włączona po nawiązaniu połączenia.
2. Naciśnij dwukrotnie przycisk „ ⏻ ", aby rozłączyć Bluetooth i usunąć sparowane urządzenia.
CZ **Připojení Bluetooth**
1. Stisknutím „ ⏻ " přepnete na vstup Bluetooth, zazní informující tón „di" a bude blikat modrá indikátorkontrolka. Ze seznamu zařízení pro připojení vyberte položku „HECATE G1000 II", po připojení zůstane svítit modrá kontrolka.
2. Dvojím stisknutím „ ⏻ " odpojíte Bluetooth a odstraníte spárované zařízení.
SK **Pripojenie k Bluetooth**
1. Stlačením tlačidla „ ⏻ " prepnete na vstup Bluetooth s tónom hlásenia v tvare „di" a modrý indikátor bude blikať. Zo zoznamu prípojných zariadení vyberte „HECATE G1000 II" a modrý indikátor zostane po pripojení svietiť.
2. Dvojnásobným stlačením „ ⏻ " odpojíte Bluetooth a odstránite spárované zariadenia.
DK **Bluetooth-forbindelse**
1. Tryk på " ⏻ " for at skifte til Bluetooth-indgang med promprttonen "di", og den blå indikator forbliver tændt, når den er tilsluttet. Vælg "HECATE G1000 II" fra din enhedsliste for at oprette forbindelse, og den blå indikator forbliver tændt, når den er tilsluttet.
2. Dobbelttryk på " ⏻ " for at afbryde Bluetooth og rydde parrede enheder.
GR **Σύνδεση Bluetooth**
1. Πατήστε το " ⏻ " για να μεταβείτε στην είσοδο Bluetooth με τον τόνο προτροπής "di" και η μπλε ένδειξη θα αναβοσβήσει. Επιλέξτε «HECATE G1000 II» από τη λίστα συσκευών σας για σύνδεση και η μπλε ένδειξη θα παραμείνει αναμμένη όταν συνδεθεί.
2. Πατήστε δύο φορές το " ⏻ " για να αποσυνδέσετε το Bluetooth και να διαγράψετε τις αντιστοιχισμένες συσκευές.
SV **Bluetooth-anslutning**
1. Tryck på " ⏻ " för att växla till Bluetooth-anslutning med uppmaningstonen "di" och den blå indikatorn kommer att blinka. Välj "HECATE G1000 II" från enhetslistan för att ansluta och den blå indikatorn fortsätter att lysa vid anslutning.
2. Dubbeltryck på " ⏻ " för att koppla ifrån Bluetooth och ta bort parkopplade enheter.
BG **Bluetooth връзка**
1. Натиснете „ ⏻ ", за да превключите на вход за Bluetooth с подканящ тон „di", и синият индикатор ще мига. Изберете „HECATE G1000 II" от списъка с устройства, за да се свържете, и синият индикатор ще свети при свързване.
2. Натиснете два пъти „ ⏻ ", за да изключите Bluetooth и да изчистите сдвоените устройства.
BG **Bluetooth връзка**
1. Натиснете „ ⏻ ", за да превключите на вход за Bluetooth с подканящ тон „di", и синият индикатор ще мига. Изберете „HECATE G1000 II" от списъка с устройства, за да се свържете, и синият индикатор ще свети при свързване.
2. Натиснете два пъти „ ⏻ ", за да изключите Bluetooth и да изчистите сдвоените устройства.
RO **Conexiune Bluetooth**
1. Apăsați butonul „ ⏻ " pentru a comuta la intrarea Bluetooth cu semnalul sonor „di", iar indicatorul albastru va clipi. Selectați „HECATE G1000 II" din lista dvs. de dispozitive pentru a vă conecta, iar indicatorul albastru va rămâne aprins atunci când sunteți conectat.
2. Apăsați de două ori „ ⏻ " pentru a deconecta Bluetooth și a șterge dispozitivele asociate.
RU **Соединение по Bluetooth**
1. Нажмите кнопку « ⏻ », чтобы переключиться на подключение по Bluetooth, при этом раздастся звуковой сигнал «di», а синий индикатор начнет мигать. Выберите «HECATE G1000 II» в списке устройств, чтобы выполнить подключение. Синий индикатор останется включенным при установлении подключения.
2. Дважды нажмите кнопку « ⏻ », чтобы отключить Bluetooth и удалить сопряженные устройства.
JP **Bluetooth接続**
1.「⏻」を押すと「di」という操作音が鳴ってBluetooth入力に切り替わり、青色のインジケーターが点灯します。デバイスリストから「HECATE G1000 II」を選択して接続してください。接続中は青色のインジケーターが点灯したままになります。
2.「⏻」をダブルクリックしてBluetoothを切断し、ペアリングされたデバイスをクリアします。
KR **블루투스 연결**
1. " ⏻ "를 누르면 "di" 하는 신호음과 함께 블루투스 입력으로 전환되며 파란색 표시등이 깜박입니다. 연결할 장치 목록에서 " HECATE G1000 II" 를 선택 후 연결되면 파란색 표시등이 켜진 채로 유지됩니다.
2. " ⏻ "를 두 번 눌러 블루투스 연결을 해제하고 페어링된 장치를 제거합니다.
CN **藍牙連接**
1. 單擊 " ⏻ " ，切換至藍牙模式，提示音di，藍色指示燈閃爍，打開設備藍牙搜索 HECATE G1000 II並選擇配對連接，連接成功藍色指示燈常亮。
2. 雙擊 " ⏻ " ，強制斷開藍牙，並清除配對資訊。
TR **Bluetooth bağlantısı**
1. "di" uyarı sesiyle Bluetooth girişine geçmek için " ⏻ " düğmesine basın; mavi gösterge yanıp sönecektir. Bağlanmak için cihaz listenizden "HECATE G1000 II" öğesini seçin. Bağlandığında mavi gösterge açık kalacaktır.
2. Bluetooth bağlantısını kesmek ve eşleştirilmiş cihazları silmek için " ⏻ " düğmesine iki kez basın.
ID **Koneksi Bluetooth**
1. Tekan " ⏻ " untuk beralih ke input Bluetooth dengan nada perintah "di", dan indikator biru akan berkedip. Pilih "HECATE G1000 II" dari daftar perangkat Anda untuk menghubungkan, dan indikator biru akan tetap menyala saat terhubung.
2. Tekan dua kali " ⏻ " untuk memutus sambungan Bluetooth dan menghapus perangkat yang dipasangkan.
VN **Kết nối Bluetooth**
1. Nhấn " ⏻ " để chuyển sang đầu vào Bluetooth với âm báo "di" và đèn báo màu xanh lam sẽ nhấp nháy. Chọn "HECATE G1000 II" từ danh sách thiết bị của bạn để kết nối và đèn báo màu xanh lam sẽ vẫn sáng khi được kết nối.
2. Nhấn đúp " ⏻ " để ngắt kết nối Bluetooth và xóa các thiết bị đã ghép nối.
THAI **การเชื่อมต่อบลูทูธ**
1. กด " ⏻ " เพื่อสลับเป็นอินพุต Bluetooth พร้อมเสียงแจ้งเตือน "di" และไฟแสดงสถานะสีน้ำเงินจะกะพริบ เลือก "HECATE G1000 II" จากรายการอุปกรณ์ของคุณที่จะเชื่อมต่อ และไฟแสดงสถานะสีน้ำเงินจะยังคงติดสว่างเมื่อเชื่อมต่อ
2. กด " ⏻ " สองครั้งเพื่อยกเลิกการเชื่อมต่อ Bluetooth และล้างอุปกรณ์ที่จับคู่
UKR **З'єднання Bluetooth**
1. Натисніть « ⏻ », щоб перейти до входу Bluetooth. Пролунає звуковий сигнал «di», і блиматиме синій індикатор. Виберіть у списку пристроїв для з'єднання пункт «HECATE G1000 II»; коли буде встановлено з'єднання, продовжуватиме світитися синій індикатор.
2. Щоб відключитися від Bluetooth і стерти пов'язані пристрої, двічі натисніть « ⏻ ».
KZ **Bluetooth қосу**
1. "di" кеңес сигналымен Bluetooth кірісіне ауысу үшін " ⏻ " басыңыз, сол кезде көк түсті индикатор жыпылықтайды. Қосылу үшін құрылғыларыңыздың тізімінен "HECATE G1000 II" таңдаңыз және қосылыс орнатылғанда, көк түсті индикатор жанып тұрады.
2. Bluetooth байланысын ажырату және жұптастырылған құрылғыларды тізімнен шығару үшін " ⏻ " басыңыз.
SA **مدخل Bluetooth**
1. اضغط على " ⏻ " لتبديل إلى إدخال البلوتوث مع نغمة التنبيه "di"، وسيبدأ المؤشر الأزرق في الوميض. حدد خيار "HECATE G1000 II" من قائمة جهازك للتوصيل، وسيبقى المؤشر الأزرق مضاءً عند الاتصال.
2. اضغط مرتين على " ⏻ " لفصل البلوتوث وحذف الأجهزة المقترنة مسبقًا.
HEB **חיבור בלוטוث**
1. יש ללחוץ על " ⏻ " כדי לעבור לכניסת Bluetooth עם צליל הנחיה "di"، והמחוון הכחול יהבהב. יש לבחור את "HECATE G1000 II" מרשימת המכשירים שלך כדי להתחבר, והמחוון הכחול יישאר דולק בעת החיבור.
2. יש ללחוץ פעמיים על " ⏻ "